

## Subscription Rates.

For New York, per annum, - \$3.00,  
To which will be added the postage to all cities  
in the United States.  
In all Foreign Countries, - 18 Frcs.  
including Postage.  
All communications relating to business with The  
Oriental Publishing House, must be addressed to  
its Manager  
ARTEEN EFFENDI PETRAKIAN,  
and those relating to "KAWKAB AMERICA," to  
Dr. A. J. & N. J. ARBEELY,  
Editors  
45 PEARL STREET,  
New York, U. S. A

# كوكب أمريكا

جريدة أسبوعية للتجارة والسياسة

## قمة الاشتراك

في نيويورك ثلاثة ريالات اميركية  
وفي سائر مدن الولايات المتحدة ثلاثة ريالات و٥ سنتاً  
وفي الممالك الخارجية ثمانية عشر فرنكاً خالصة اجرة البريد

جميع الرسائل التي ترد اليها ينبغي ان تكون خالصة اجرة البريد باسم  
الدكتور ابراهيم ونجيب يوسف عربي منشئي المجريّة  
ولا ترد لاصحابها نفرت ام لم تنشر

## اجرة الاعلانات

يتفق عليها بعد مخابرتنا راساً  
واجرة كل سطر من الرسائل الخصوصية ٢٠ سنتاً

ومتعلقات المطبعة الشرقية مع مدبرها ارثين افندي بتركيان  
الدفع سلفاً

موافق ١٨ محرم سنة ١٣٠٩

تصدر يوم الجمعة من كل اسبوع

نيويورك الجمعة في ١٢ آب و ٣١ تموز سنة ١٨٩٢

## بعنه الى افغانستان An Expedition to Afghanistan.

انفذت حكومة الهند بعثة عسكرية الى افغانستان مؤلفة من فرقتين من المشاة وفرقة من المدفعية تحت قيادة الجنرال السر فريدريك رورت يوافي بها الامير في جلال اباد مساعدة له على اخاد نار الثورة وكسر شوكة العصاة الذين اقلقوا راحة البلاد وجعلوها في حالة حرجة تستدعي النظر السريع وتلافى الامر قبل ان يتوسع الحرق ولا يعود في الامكان توطيد السلم هذا وان ائتلاف الكلمة بين الافغان واجب في هذه الحال لازم لها خصوصاً في هذا الان وانعقاد شملهم بوطد استقلالهم ولا عيشت بهم ايدي الناحقين

## مراكش

## Morocco.

في رسالة من طنجة (مراكش) الى التيس ان مراسل هن الجريّة قابل السر شارلس ايبان سبت السفير الانكليزي لدى حكومة مراكش فسأله المكاتب عن المخابرات السياسية التي دارت في ذلك الاوقات بين الحكومة الانكليزية والسلطان مولاي الحسن فقال لما كانت البعثة الانكليزية في فاس لم يكن في ذلك الوقت مخابرات ولا مراسلات ولم اسمع شيئاً عن انفاذ المدرعات الى طنجة حينئذ ولو كان ذلك صحيحاً لكانت اول عارف بهذا الامر وزاد السفير فقال ان الاخبار المرجحة عن شجاعة سيدات البعثة في اوان الخطر ليست على جانب من الصحة بعداً بل لا لروم الشجعنة المفرطة حين لا تستدعي الامور ولا يكون الخطر محدقاً فان البعثة لم تقع في خطر البتة ولم تلاقى مكروهاً يستدعي حتى السيدات الى الشجاعة والجرأة

## الاعدام بالكهربائية

## Killing by Electricity.

انهم رجل اسمه كال وود يقتل اثنين من ابنا هذه البلاد فمسكه رجال البوليس على الاثر وساقوه الى السجن كلتيون وبعد المحاكمة ثبت انه مرتكب الجريتين فحكمت المحكمة عليه بالاعدام وانفذ الحكم في اول هذا الشهر وهذا تنصّل الامر كما روتة الجرائد المحلية

حضر الى السجن في اليوم المعين للاعدام امرأة وود المسكين واخوه وابن عمه وسخ لم ان بودعمو الدواع الاخير وقبلوه قيلة الفراق الذي لا يعقبه لقاء. وكان المحافظ قد اعد لوازم الاعدام وجهزها للعمل فكانت البطاريات موضوعة على بعد عدة اقدام من السجن والاسلاك ممدودة الى الغرفة المعينة حيث كان كرسي موضوعاً في بقعة من الغرفة مغطاة باغشية من (الكونشوك) وعلق فوق الكرسي كيسان مملوءان ماء ملحا يترشح الى قطع من الاسفنج موضوعة تحت الجري الكهربائي المتد الى راسه ليزيد هياج الكهربائية

اما اللجنة المسلفة انفاذ الحكم فكانت مؤلفة من المحافظ المذكور وطبيب السجن وطبيب ومحرك الكهربائية واجه دافيس وكان المدعوون لحضور هذه الحادثة سبعة وعشرين رجلاً وقاضي المحكمة المسي هوتمان وموظفي المقاطعة وكتاب الجرائد

ستراذ في السنة القادمة خمسة ملايين فلوريناً عن ذي قبل واكثره لتجهيز الجنود وبناء الاستحكامات وتوفير اسباب العجور والدفاع وهذا الامر اي تعزيز الاستحكامات قد اتمل كواهل الدول الاوربية واصبحت مالبها في حالة هبون معها الحرب فان خزائن دول المحالفة الثلاثية اصحبت على شفير الخراب لكثرة ما تنفقت على التجهيز والاستعدادات وخصوصاً ايطاليا التي فرغت خزائنها من المال ولم يعد في وسعها القيام بمطالب المحالفة وهذه النمسا تزيد في شغل سنة مصاريفها والله اعلم ببعثة هذه الاستعدادات العظيمة

## اربعة اسراء روسيون

## Four Russian Captives.

ورد الى لندن رسالة من نيبا مؤداها ان اربعة من الجنود الروسية في بلاد هزارا اسرهم الجنود الافغانية اثر مناوشة وارسلهم مكبلين بسلاسل الحديد الى كابل عاصمة الافغان وهذه الحادثة وان تكن في حد ذاتها ليست من الاهمية على جاب عظيم الا ان لها لواحق وتوابع تجعلها عثرة في طريق السلم تؤدي بالرفيقين الى خصومات شديدة ومقاومات عديدة على اثر احتلال روسيا بلاد بامير فان قلوب الافغانيين مملوءة حقداً وكذا من تصرفات الروسية التي ما برحت تحترم في بلادهم وتعدى على حقوقهم وتطعم فيهم مطامع ما انزل الله بها من سلطان وكان ذنبهم عند الروسية كون بلادهم حائلة دون مطامع هذه الدولة والهند التي ما برحت فطعم ابصارهم من سالف الايام والافغان قوم شديدي المراس مشهورون بالشجاعة وشدة البأس ولذا ينتظر حدوث امر كبير بينهم وبين الروسية لتشاكل رجال الامتين

## جزائر فوكلند

## The Islands of Falkland.

قام الخلاف بين جمهورية ارجنتين وانكلترا على تلك جزائر فوكلند وهذه الجزائر كانت ملك الفرنسيين في زمن نابليون الاول وانما بعد سقوطه استولت عليها الانكليز مدة قصيرة واخذتها للاسبانيين وقيمت في يدهم الى ان استقلت جمهورية ارجنتين عن اسبانيا فدخلت هذه الجزائر بملكها فارسلت اليها معتبداً من قبلها اقام على خليج باركلي وفي سنة ١٨٤٢ نظرت انكلترا الى هذه الجزائر بعين الطمع وقاومت الجمهورية السابقة الذكر وطردت معندها وارسلت معتبداً من قبلها اقام هناك . فعظم ذلك على ارجنتين ولم تنكف عن مضادة الانكليز وادعاء الجزائر المذكورة وبذلت معظم جهدها في هذا السيل فكانت انكلترا تنصام عن هذا النداء وتحسب ضرباً من المراح . ومن مضي بضعة اسابيع اصدرت جلالة الملكة امراً اذنت به للسير روجر گولدسوري ان يكون حاكماً لتلك المستعمر فلم تحرك جمهورية ارجنتين ساكناً لذلك نظراً لما فيها من الاضطرابات المالية والنظامية ولكن المظنون انه متى استقر حالها تحت رئاسة رئيسها الجديد الموسيو لويس بيتا تقوم فتطلب الترضية في هذا الامر

الاموال الجسام ارضاء للسفير الذي طلب ذلك لامر انكليزي وما تزايد الجرائد هو ان الذي دفع سلطان مراكش الى معاملة السفير بما سبق ذكره كلام التي اليه من قبل فرنسا بواسطة طبيب الخاص الذي هو افريسي فابها لم تخايروا بوجهة سفيرها بل جعلت الخارج بلسان الطبيب لعلها بشدة تأثر كلامه في مخدوموه هذا وان الجرائد الانكليزية قد عنفت السفير على مناصبه السلطان في وسط بلاد و قالت ان عمل السفير يشق عن حدة اخذته في ذلك الموقف فاعتبر المكالمه الخطية وافر شخصاً في مقام ملك ولم يتبيب ما وراءه من القوات ولا ما بعده من قوات الدول الاخرى

هذا ما اثبتته الرواة ونقلته الصحف اوردها كما انتهى اليها يريد يو تبيان مقدمة الامر نهيداً لما سيعقبها من النتائج المنتظرة والله علام الغيوب وهو بالعاقبة زعيم

## افتتاح البرلمان الانكليزي

## The Opening of the English Parliament.

كانت انكلترا شاغلة العالم السياسي بانتخابات نوابها من الحزبين كل مجاهد لنوال الاكثريّة التي تمكنه من القضي على ازمة الاحكام والسياسيون خلال ذلك ينظرون الى عاقبتها بقلوب واجنة وافكار مضطربة لفتهم باهية النتيجة التي تصدر عن فوز احد الحزبين والان تمت الانتخابات بفوز المستر غلادستون حسب منقول الجرائد وان يكن فوزه اكثريّة قليلة وسيعقب اللورد سالسوري في رئاسة الوزارة حيث يكون لهذا الامر شأن عظيم بين ساسة الممالك وقد وردت الاخبار البرقية تنبي بافتتاح البرلمان الخامس والعشرين الرسي مدة حكم جلالة الملكة فكتوريا وقل ان ابتداء النواب بالمناظر تلي خطاب الملكة كما هي العادة عند افتتاح هذا المجلس الخطير وبعد ذلك اخذ النواب في المناقشات والقاء الخطب يتبارون في تاييد اراءهم وتثبيت اقوالهم في افكار السامعين

واول من اثيرى للخطابة المستر غوشن وزير المالية وزعيم الاحرار المخدنين واندفق في كلامه كالسيل واخذ بورد الدلائل كالسهم المنذلقه فيصيب الغرض المقصود وكان موضوع كلامه عن ايرلندا وطلبها الانصال عن انكلترا فتوقض اركان اقوال القائلين بفصلها بقوة الحجّة والبرهان وايد اراء حزبه وحزب المحافظين بآلة قوية . وانهم اضداده بالميل الى الهوى والانحراف عن جادة الحق . وكانت اصوات التهلل من السامعين لتخلل كلماته النافذة القلوب . هذا وقد تناولت اليه الاعناق وحقق عليه البارنيوليون القائلون بنصل ايرلندا وقامت المناظرة بينهم وهم واثنون بنوال مطالبهم لمصادفة المستر غلادستون عليها

## ميزانية المجر

## The Budget of Hungary.

قالت جريدة النوفري برس ان ميزانية المصروف في المجر

## صدر الخميس

## حوادث سياسية

## Political News.

نخص ابصار الخلق في هذه الايام ناظر الى مراكش تقدر لحداثتها الحاضرة نتائج مختلفة تنهي جميعها الى نقطة يتفق عندها الاكثرون بالقول والاعتقاد بان لا بد من حدوث امر ذي شأن في تلك البلاد يشغل الدول الى حين وهذا ما اثبت به ذلك السياسي العظيم البرنس سيمرك كما اشترنا في المقالة الانكليزية من العدد السابق حيث قال في عهد سابق : انه لا بد من اشتغال الدول يوماً ما في جهات مراكش . فقد تمت نبوته الان واصبحت تلك البلاد في نقطة تنظر اليها اكثر الدول وخصوصاً الانكليز والفرنساويين فالاولون يتناولون الى طيفر مجاورتها جبل طارق تعزيزاً لقوتهم في ذلك الممر الحصين والافرنسيس يطعمون في تلك الاصقاع لمناختها جزائرهم وولي تلك البلاد بهولة الامرات فيسعي في تضيق سيل الامتين ونقصير باع القومين وقد انتهت البنا الاخبار الكاشفة عن السبب الذي حل انكلترا على ارسال الحملة الى تلك الديار فرغنا انبايعا اظهاراً لمصدر هذه الحوادث المهمة

لا يخفى ان انكلترا طلبت من السلطان مولاي الحسن عقد عدة معاهدات بواسطة سفيرها هناك فدخل السفير على السلطان يطلب اجراء الامر وبارام المعاهدات المطلوبة فقابله السلطان مقابلة لم يانس لها ولا قبل بها فانه لم يجلس في مقام يليق به بل اشار اليه ان يجلس على كرسي حقيرة فاني السفير وبني واقفاً مخاطبة

فاظهر له مولاي الحسن صعوبة الامر وانه لا يريد له ضرراً ولذا لا يجب ان ينظر السفير في الامر ولا تاخذه الحدة . فنظر اليه السفير وقال اني لا ابغني الرقابة الا بعلم انكلترا ولا اريد ان اوت الا وهو يخفق فوقي واخبرك واني لمخفق انك قادر انت وقومك الان على قتلي ولكن اعلم انك لا تخلص يقتلي من دولة انكلترا بل هي عندها سفير غيبي الذي ياتي بلادك ليس كسفير بل كغلام يطلب قهها من بلادك واعلم اني رجل لا يهولي التهويل ولا بروعي التخوف

وخرج السفير عندئذ فهاج بعض الاهلين هناك برومون تخونه والاباقع بان امكهم فصدوا عن ذلك خوفاً من نتائج الامر الغير المحبودة وكانت امرأة السفير في وقت الهياج تاخذ رسوم القوم بالنوفرة وهي ثابثة الجنان غير ناظرة لما فيهم من شدة الثوران

ومم السفير في اثناء ذلك بخارج جبل طارق بما كان له مع حكومة مراكش فبارح العاصمة واخذ في تناصيل الامر ليرسله للساكر الانكليزية يعلمهم انه في ضيق فبلغ ذلك سلطان مراكش فانفذ اليه كبير وزرائه بصدء عن بخارج جبل طارق وتجميع المسالة فاني السفير مقابلة اولاً وبقي في خيمته والوزير منظر خارجاً عدة ساعات الى ان قبل بمقابلته اخيراً

فسالة الوزير في مطالبي فاطمته لاسيما من احتقار السلطان اياه وقال له ان من اللازم ان تنظر الى فقره البلاد هنا وتوزعوا فيهم الاموال اعانه لم على دفع نوازل الفقر . وهذا مدخل سياسي لا يخفى على اولي البصائر وارباب النهى فاجرت حكومة مراكش ذلك وبذلت في فقره بلادها



## اخبار منفردة من معرض شيكاغو World's Fair News.

سيتمثل في تدشين ابيّة المعرض في تشرين الاول من هذه السنة كما اشترنا سابقاً وسيحضر الاحتفال أكثر من ١٠٠ ألف نسمة ويقول كاتب اللجنة ان الحضور سيتخذ بزيادون عن هذا العدد لكثرة المشتركين في المعرض من الجمعيات والاقليات والدول والامم والقبايل وأكثر من ١٠٠ ألف من المهنطين سيكونون من رجال العسكرية والمتوظفين

يستعد العارفين من ولاية واشنطن لتزيين بنابهم الخصوصية بالاخشاب الجميلة على هيئة لم يسبق لها مثيل في ابيّة العالم وسيعملون على الاخشاب صور جميع ما في ولايتهم من الزهور والثمار والمحبوب والاسماك والطيور وغير ذلك من موجودات الولاية ما يفتن الابصار ويجرح العقول ويشهد للصناع بطول الباع والحذاقة النادرة المماثل

تتم غرفة التجارة في مدينة كالي من فرنسا في عرض بعض مصنوعات تلك المدينة في هذا المعرض العظيم وقد عينت الفين فرنك لعرض بعض الخرج من صناعة نساءها تبيانا لحذاقتهن

ستقدم ولاية كساس من جملة معروضاتها هيئة اراء لوط في عود ملح اظهرا لما فيها من هذا المعدن وما ينفعه رجالها من التمثيل الغريب الذي ياخذ باطراف قلوب المشاهدين

اتباع بيت الغف البريطاني من مئة قصيدة برأ من الخرج بقيمة ثمانين ليبرا انكليزية او ما يعادل ٤٠٠ ريال اميركاني مشغولاً في ايرلندا وهو احسن خرج ظهر الى الوجود في العالم وسيعرض هذا الخرج في شيكاغو ويكون له من الاهمية شأن عظيم

قد اتفق رئيس اساقفة ايرلندا مع مسس بالمر مستلة زمام المعرض النسائي على ان يجعلوا نساء الكاثوليك في العالم المتمدن يعرضن اشغالهن المستحقة وقد صادق على هذا المشروع قداسة البابا كما يظهر من الكتابة الواردة من الفاتيكان لمس بالمر جواباً على رسالة سابقة منها . وسيصدر رئيس الاساقفة المشار اليه منشوراً يدعو به نساء اميركا وانكليترا وفرنسا وجرمانيا الكاثوليكيات الى الاشتراك بهذا العمل الكثير الاهمية

يتم جماعة من الصيادين في ولاية مستنوسبت في صيد حوت كبير الحقة هائل المنظر ببقونة حياً ورسولونه في نهر سان لورنس الى شيكاغو حيث يعرض في القسم المعين للاسماك في المعرض

ستقدم احدى شركات قطع الحجارة في انديانا تمثال فيل منحوت من صخر صلد علو ١١ قدماً ووزنه ٣٠ طناً يعرض من جملة معروضات تلك الولاية

سيرسل الى المعرض من سان غريال شجرة ليمون عمرها يزيد عن المئة سنة لتعرض من جملة المعروضات الزراعية

## تلفرات

### TELEGRAMS.

٨ لندن قال مكاتب الساندررد في بطرسبرج ان حكومة نجي نوكورد الزمت الاهلين ان يشربوا الماء العالي مزوجاً بخمر على نسبة ١/١٠٠ وذلك لتفشي الكوليرا هناك

وحدث في مدينة موسكو نهار السبت الثالث ٩ اصابات و٤ وفيات ونهار الاحد بعده ١٠ اصابات و٧ وفيات وقد اصدر حاكم موسكو امراً مشدداً لاحذ الحفلات الكلية واعلن ان من يخالفه يقع تحت طائلة القصاص الشديد

مدريد اعادت الحكومة هنا اقامة الحجر الصحية واخذ الحفلات على حدودها الشمالية خشية ان تنقل اليها الكوليرا من فرنسا

جنوا ابلغ وزير الخارجية حاكم هذه المدينة ان جلالة الملك همبرت والملكة مرغريتا سيقدمان الى هنا في اليوم السابع ان الثامن من شهر ايلول يحضر الاحتفال الكولبي الذي سيقام هنا بحجارة للايركيين باحتفالهم بنام الاربع مئة سنة لاكتشاف بلادهم

ومنها قد قبلت اكثر الحكومات دعوة ايطاليا وترسل سفن حربية الى جنوا لحضور الاحتفال الكولبي

بطرسبرج وردت اخبار من تشكيد ( مدينة تابعة لروسيا في اسيا ) تفيد ان الجنود الصينية التي كانت محملة بعض بلاد بامير انسحبت منها على طلب من الحملة الروسية تحت قيادة



مسس فرنك لسلي الشهيرة

### Mrs. Frank Leslie.

وما ضرت هذه الناضلة الطامحة الصبوت والذاتة الشهرة كونها امرأة فقد زاحمت العلماء المدربين وناهضت الكتاب المحجرين فضلت كثيرين منهم بسمو المدارك وعلو الهمة ونبالة المقاصد وتركهم ينظرون اليها بعين التعظيم وهي جالسة في مقام تحرق امامها كبار رجال الاعمال بسجودا

وجدت في هذا العصر عنيان الاقدام ومثال الجند استصغرت الوجاهات وداست العنابات فنالت منى عزيزة وبلغت بين رجال الدهر ونسائه من التقدم شأناً بعيداً فملأت شهرتها الخافقين وذاع صيتها في المشرقين وهي ولا نبالغ في وصفها آية الحسن وذات الجمال تنعلق الابصار بما وهبت من الحسن من نحو حلاوة عينين وتورد وجنتين ولين اعطاف — فيعرض دونها برقع من الجلال والوقار يرد الابصار كلبلة والقلوب صاغرة ذليلة

توفي بعل هذه الشهيرة المستر فرنك لسلي من مضي بضعة سنين وكان احد كبار منشئي الجرائد اثر مرض لم يلازمه سوى مدة قصيرة نشأ من شدة كدر لحن به لدى حلول نوازل خربت اشغاله واضرت بها ضرراً جسيماً فبعد ان توفي زوجها يوم واحد قبضت على ازمة اشغاله ولم تنالي بطوارق الحزن بل قامت بعملها العظيم بمجد ونشاط عجيبين فخلصته من الدين باقل من سنة ووطدته على اسس متينة الاركان ونجح من حسن ادارتها ومضاء عزمها انها اقتدرت على وفاة ٢٥٠ ألف ريال بسنين قليلة واصبحت الان تقدر ثروتها بثلاث ملايين ريالاً اميركياً . وقد اشغلت باشغالها عدداً كبيراً من النساء خصوصاً وملكت قلوب سائر مستخدميهما بلطفها ورفقها ودمائة اخلاقها . ولما رأت انه يوجد كثير من النساء قويات العقول وليس لهن من الوسائط ما يمكنهن من اظهار قواهن افتتحت لهن مدرسة سلمت مقاليد امورها الى نساء عالمت نشيطات وقد انفتحت على هذا العمل نحو ٦٠ ألف ريال ولم تطلب من احد مساعدة مالية في هذا العمل الخطير

وقد قيل فيها ان قد استودع الله في هيكلها اللطيف من القوى العقلية ما يمكنها من اصدار است جرائد شهيرة هذا وقد الت ٨ مولفات كبيرة منها في السياحة في اقسام اميركا الغربية ومنها في الحياة ومنها في عدة اكتشافات في اميركا الوسطى والجنوبية حيث اقامت هناك مدة تقتطف رياض المعارف وفي ذلك الوقت منحت وسام بوليفار من الطبقة الاولى

وتعرضت مولفاتها هذه وكتاباتها على ارباب النقد من العلماء المتبحرين ينظرون الى مراحي النقد فيها فارتدت عنها اعين الناقدين ولم تصادف منهم سوى الشكر والثناء على سمو همتها وغرارة مادة مؤلفاتها العلمية والادبية وقد ساحت في عدة بلدان فقولت في جميعها بما يليق بها من الاحترام والاكرام وكانت في اثناء سياحتها تدبر اشغالها كاتها حاضرة في مركز شغلها وقد زارت بعض بلدان المشرق وهي كما ناكدا تحب الشرقيين كثيراً وكما ذكرت ذلك في جرائدها وكتاباتها ونهني لنساء الشرق كل خير ونجاح وشغلها الان تحرير جريدتها الغنية بشهرتها عن الذكر . وقد قال الاميركيون مراراً انهم يفتخرون بها واعمالها الخطيرة ويحتمل ان لا يفتخروا بهذه النافعة والذرة البتة

ولو كان النساء كن ذكراً انضلت النساء على الرجال

### بنابه الحكومة

### The Government Building.



موقع هذه البناية قرب شاطئ بحيرة ميشيغان الى جنوبي الغدير والبقعة المعلقة للامم العربية والولايات العديدة والى الشرق من بناية النساء وبالقرب منها الى الشمال بنابات انكليترا وجرمانيا ومكسيكو رسمها اولاً احد المهندسين المسمى وتدرم وانما مهندس اخر اداة ادروك مساحتها ١٤٧٠٠٠ قدم مربع وبنائها من الحديد والاجر والزجاج وكنفتها ٤٠٠٠٠٠ ريال اميركي

والقسم الجنوبي من هذه البناية مفرز لمعرضات البريد والخرينة والبحرية والزراعة والقسم الشمالي مع القسم الداخلي لعرض الاسماك ومعروضات بيت الخف العام في الولايات المتحدة ( منقصون انستيتوت ) والقسم المختص بالولاية يمتد الى الشرق من القبة الكبيرة وقسم العادلية الى الغرب منها . وقد ذكر في تفصيل هذه البناية مساحة كل قسم على حدة ما ليس في ابرادو فائدة كبيرة

الذين انسلوا من وود المعدم شهامة غير معنادة وعراً غير معبود ولما اجمع الجميع وقرب الوقت دخلوا الى الغرفة فراق المكنين بالاعدام لابسين احذية من الكونشوك مستعدين لانهاء حياة رجل شجاع

فاناروا المصايح الكهربائية واخذوها ثم اعدوا انارتها دلالة على الاستعداد التام . واذا كانت الساعة ١١ والدقيقة ٤٧ والثانية ٤٠ دخل وود الغرفة ثابت الجأش ساكن البال مرتدياً بمالبس السواد حداداً على نمنسو اذ ناكد لديه . وقوع المقدور ونفوذ القضاء المحذور

وسمة وود انه رجل عريض الاكتاف متسع الصدر طويل القامة تلوح عليه لوايح الشجاعة وشدة الباس ولما وقف امام الكرسي المقدم ذكرها نظر الى المحافظ وقال « بنسني ان اقوم بواجب الشكر والامتنان الى المستر هوبتمان وكنت اود ان اطلب الكلام في مدحجوا لو اتسعت فمحي اجلي ولا اقدر ان اقول الان الا انه كان احباً لي محباً لخيري شغوفاً علي كما تستدعيه المرأة وتطلبه الشهامة فانا اتنى له طول الحياة من بعدي بعيش رغيد وعمر سعيد وسوف تجتمعني ياياه النساء حيث اوفيو حقه من المحم ٠٠٠٠ الى ان قال : من التراب والى التراب تعود الى تلك الارض التي لا يعود منها احد والي اطلب من المستوي على عرش السماء ان تبوب عني بعد توني اليو وان يغفر لي آثامي ويجعل حظي من الاخيرة السعادة . وانتم يا اخلائي الذين انعقد شملهم في هذا المل يشاهدون موتي عليكم مني سلام زكي وتحيات عطيق واسأل الله ان يجعل ايامكم زاهية بالخير زاهرف بالسعود »

ولما انتهى من مقالته مسكه المحافظ بيد اليمنى والدكتور باليسرى واجلساه على الكرسي الساعة ١١ والدقيقة ٤٩ والثانية ٣٠ وقبل ان يشد جسده بسيور من الجلد قال : تمهلوا اعزائي ٠٠٠٠ انت يا رب اذكرني في ملكوتك . يا الله باركلي . يا رب ساعدني تذكرني ساعدني يا الله . وعند ما انتهى من نطق الكلمة الاخيرة اعطى المحافظ الاشارة بدنو الاجل فحرك دافيس الكهربائية حركة خفيفة بعد ان شد المسكين الى الكرسي بسيور من الجلد وجلس ينتظر نفوذ القضاء المحكم . وفي الدقيقة الخمسين بعد الساعة ١١ اشير بان تطلق المجاري عليه فاطلقت وهي الف وخمسة مائة دفعة واحدة واستمرت ١٥ ثانية فذهبت بروحه ثم اطلقت ثانية فلم يشاهد اثر للحركة العضوية ثم اطلقت ثالثة واستمرت ٨ ثواني ثم اطلقت رابعة وهكذا نفذت حياته منه في ٣٥ ثانية

## اخبار محلية

### LOCAL NEWS.

ثبت النار في عدد ٢٨٠ من شارع كرينوتش في هذه الحاضرة نهار الاحد الغابر فالتهمت اكثر ذلك المل الى ان درى بها رجال الحريق فجاءوا لتطفئها وامطروا عليها من طلمباتهم ميازاب من الماء ففسى لم اتحادها بعد تعب جريل ومشفة كلية وتقدر الخسائر المسببة عن هذا الحريق بمائة الف ريال اميركي

بارحنا في هذا الاسبوع الى الدبار السورية جناب الخواجه ريشا نصار مع عدد من ابناء الوطن رافقهم السلامة

كتب "بنا جناب الخواجه خليل صافي من وكسباري بنسلفانيا انه نهار الاربعاء الواقع في ٢٦ تموز بينا كان المرحوم يوسف نجم من قرية عبرين التابعة لقضاء البترون ماراً مع اثنين من ابناء الوطن على احد طرق القطارات الحديدية في الولاية المذكورة فاجأهم احد القطارات فقتل يوسف المذكور وكسر احدى رجليه فنقل الى المستشفى حيث قطع الاطباء رجلاه ولم تعد تنفع فيه العلاجات ففضى مساء اليوم الثاني ( الخميس ) رحمه الله رحمة واسعة وعزى اهله وذويه

### اصلاح

ذكرنا في العدد السابق ان قد احتفل بجنار صديقنا المرحوم امين انطون شامات في الكنيسة الكاثوليكية وذلك لان عند توزيع اوراق نعيه كان في البنية اصاله الى الكنيسة الكاثوليكية في شارع باركلي ولكن بما ان الكنيسة المذكورة تبعد عن موقف القطار الذي نقل فيه كثيراً وكان الوقت حينئذ ضيقاً استحسن ان يحنفل بالجنار في كنيسة الطائفة المارونية الكريمة كما صار فوجب ذكر ذلك

وذكرنا ايضا ان الخواجه سليم يوسف عطا نزل في محل الخواجه عبده الرمياني والصمغ انه نزل في بيت قريبو الخواجه عبده ابي حمزة



ويلافي من مهاودة الامتات وجوده البضائع مع كثرة اصنافها ما  
يسره ولا تنسى ايها الشاري ان نمره محمل هذه

**Freedmann Bros.**  
92, 94, 96, Salem St.  
Boston, Mass.

نعلن كيميائية الندرلند لعموم السوريين الذين يرغبون  
الحضور لاميركا ام التوجه منها الى اوروا ان بابورنا من اكر  
واحسن السفن التي نخر بين مينا نيويورك واوروا واجرة السفر  
فيها اخص من سائر الكيمايات ومتوطنو بابورنا اناس ذوي  
خبرة كلية في اسفار البحر يامن بها المسافرين الاخطار فعلى من  
يرغبون الحضور الى اميركا بحفا وكلاءها في سائر جهات  
اميركا ومحليها في مدينة نيويورك نمرة ٢٩ برود واي

**The Netherland S.S. Co**  
39 Broadway  
New York

اشترى بيت لعائلتك بدفع شيء جزئي

كل اسبوع

اربع اراضي في ولاية نيويورك للمشتري توجد في نيوكاسل  
لون البلد تبعد ١٦ ميلاً عن نيويورك تضاعف فيها اثمان قطع  
الارض كل سنة فعلى المشتري ان يبحر الحاجات ستيرمان ركنين  
في ٢٨٢ شارع غراند نيويورك وكيل الكيماية م. فورستيم



نعلن لجمعية السوريين  
وخلانهم من الذين يتعاطون  
بيع البضائع انة يوجد منها في  
محلاتنا اشكال ظريفة رائجة  
وسهلة التصريف كاسماط  
ودبابيس شعر ولبينات  
وجزادين وخوام ومرايات  
وكما يظلم البائع ويرغبة  
الشاربي وقدم كل  
الطلبات للبلاد الداخلية

باسعار متهاودة ترضي الشاري للذين يرسلون كتلة  
الاكيسر سناً ومن يشرف محلاتنا بالتمه والشارع المذكور  
ادناه يرى ما يسره من جودة البضائع ورخص الفن  
نمر ٩ ايسر برودي هرنم فinkelstein  
H. Finkelstein,  
No. 9 E. Broadway,  
New York

نعلن لاختارنا السوريين ان لوكدتنا الكاتبة نمر ٩١  
شارع واشنطن مستعفة لقبول سائر الذين يشرفوها من سوريا  
وجهاً اميركا فيجودون من لذبة الماكول العربي والاخرى  
وتضاعف المحل ما يسره ويوجد فيها ايضا عدة ارض وتحت  
المنامة باسعار متهاودة  
طوس الششم وشركاه

نعلن لانباء الوطن في هذه البلاد واميركا الجنوبية واستراليا  
وخلاف جهات اننا مستعدين لتقديم كافة ما يلزمهم من بضائع  
قدسية وبارزة واميركا وخلافها باثمان موافقة واسعار يسر  
على سائر محلات نيويورك مقاربتها نظراً لاتصالنا مع احسن  
فتريكات اوروا وهذه البلاد ومن يشرف ام يبحر محلاتنا يرى  
ما يسره من جودة اشكال البضائع وحسن المعاملة كاتبه  
سليم الياس  
صاحب محل نمر ٥٩ سوق واشنطن و٦٢ سانتاخ باريز  
Selim Elias 59 Washington St. N. Y.  
62, Rue de Saintonge Paris

نعلن لعموم زبائنا وغيرهم من المشتغلين بالبضائع التجارية  
انه يوجد عندنا بضائع اسلامبولية وشامية من جميع الاجناس  
الحسنة المتهاودة الاسعار عن غير محلات وقد نقلنا محلاتنا التجاري  
من نومرو ٤٥٥ ريل ستريت الى نومرو ٦١ وست ستريت ومن  
يشرف محلاتنا الجديد يجد ما يسره من جودة البضائع ورخص  
الاثمان ومن طلب منا الى الخارج نقدم له مطلوبة بسرعة  
كاتبه

حبيب بتركيان  
Habeb Petrakian  
61 West Street, N. Y.

المطبعة الشرقية

الدكتور ابراهيم ونجيب يوسف عريلى



**Officers of the "Mecca Temple," A. A. O. Nobles of the Mystic Shrine, New York.**

وهذا المجمع مختص بنيويورك وهو فرع من  
المجمع العام المتقدم ذكره يتنظم فيه كرام نيويورك  
واشرافها واشياؤها

وهذه اسماء موظفيه

Augustus W. Peters,	ذو البأس
Charles A. Benedict,	الربان الكبير
Philip C. Benjamin,	معاون الربان
Charles H. Heyzer,	الكاهن الكبير
Robert P. Lyon,	الدليل الشرقي
George W. Millar,	خزندار
Saram R. Ellison, M.D.	محرر وقاي
George H. Wyatt,	مرتب اول
James V. Kirby,	مرتب ثاني
Edgar M. Ayers,	محافظ
Frank Donnatin,	رئيس الحرس
Joseph B. Eakins,	مدير
Chas. T. McClenachan,	الامناء
James McGee,	
Robert C. Brown,	
Henry Kimber,	الحرس الخارجي
George W. Nostrand,	

وتلتم جلساتها في بناية سكوتش ريب هول في  
منعطف مدسون افنيو شارع ٢٩ في مدينة نيويورك  
Meets at Scottish Rite Hall, corner Madison  
avenue and Twenty-ninth street, New York City.

بنك

**Zimmermann and Forshay, Bankers.**

من اعضاء بورصة نيويورك يتعاطى اشغال الاوراق المالية  
وصرافة سائر اشكال النقود باحسن الاسعار موافقة للصارف  
وله علاقات مع البنك الألماني في بيروت فيجول الدرهم لسوريا  
وسائر الولايات العثمانية كما ولعموم جهات اوربا

نمره ١١ شارع وال في نيويورك  
**No. 11, Wall Street, New York City.**

في احسن كيميائية للمسافر السوري وبابورنا من انظف  
واكر الموجد اذكر ايها المسافر ان نمره ٢٧ برودي واي  
واسها هامبرغ اميركان باكت كومياني

**Hambourg American Packet Co.**  
37 Broadway.

اعلان لعموم السوريين

من محل فريدمان اخوان في نمر ٩٢ و٩٦ و٩٧ شارع سالم  
في مدينة بوسطن ماسشوست هو اكبر محل يحتوي البضائع التي  
يحتاجها البائع السوري ويرجى بها جيداً يحتوي على كل الاصناف  
المرغوبة الرائجة التي تجلب من اوروا ومعامل اميركا ويحتاج  
الباعة السوريين الذين تعاملوا مع هذا المحل جعل كثيرين  
منهم يقبلون اليه اقوالاً وذلك لانه يوجد فيه كيات وافرة من  
كل اصناف البضائع السهلة التصريف والمرغوبة عند الشاري  
فكل من يرغب البيع والحصول على بضائع رائجة الطلب عليه  
ان يبحر بمطلوبه فريدمان اخوان، وم يرسلون له ما يطلبه حالاً  
وسريعاً ومن يشرف محملهم يجد من يتكلم باللغة العربية وعدم

اكتشاف

**An Invention.**

قالت احدي صحف كلاسكو ان مهندساً في تلك المدينة  
بعد جهاده ١٩ سنة في امتحانات عديدة توصل الى اختراع ما  
يرد البخار الى المرجل بعد ان ينتهي عمله في الاسطوانة وتحريك  
الالة وقد اخذ هذا الاختراع كبير الاهمية بين ارباب المعامل  
لما فيه من عظيم الوفرة وتخفيف الاكلاف في المعامل الكبيرة  
مثلاً بكلي طن واحد من الفحم في هذه الطريقة ان يتوهم مقام سبع  
طنات وقد قال العارفون اننا صرح كلام الصحيفة المذكورة ونحقق  
امر هذا الاختراع كانت من ام اختراعات العصر المحاصر  
لتخفيف مصاريق الفحم الذي يفتنى الناس نفاذه

**إعلانات**

**NOTICES.**

مجمع الاخاء الشرقي

اتينا على ذكر غايه هذا المجمع فيما مضى وبيننا  
سبب تسميته بالعربي وهو الاقتداء بما كان ويكون  
عليه الشرفيون من حفظ الدمام وتعزير المودة والاخاء  
ونائي الان على ذكر اسماء كبار هذا المجمع وفاء  
بطلب حضراتهم موردين اصطلاحاتهم على الالفاظ  
والاسماء كما هي عندهم



المجمع الملكي القديم

غايته تمكين عرى الاخاء الشرقي بين اشراف المقام السري  
في اميركا الشمالية

**IMPERIAL COUNCIL,**

**Ancient Arabic Order  
OF THE  
Nobles of the Mystic Shrine  
FOR  
North America.**

**Officers for 1889-1892.**

اسماء موظفيه لسنة ١٨٨٩ - ١٨٩٢

Sam. Briggs,	ذو الباس الملكي
Henry E. Hosley,	نائب ذي الباس الملكي
William B. Melish,	الزعيم الملكي (الربان)
Thomas J. Hudson,	المعاون الملكي (الربان)
John T. Brush,	الكاهن الكبير
Bruce Goodfellow	الدليل الملكي
Joseph S. Wright,	امين الصندوق الملكي
Frank M. Luce,	المحجل الملكي
William H. Mayo,	السيد الملكي الاول مقبم الاحتفال
Wayland Trask,	السيد الملكي الثاني مقبم الاحتفال
Cyrus W. Eaton,	المحافظ الملكي
Edward O. Culp,	رئيس الحرس الملكي
Charles L. Field,	الحرس الملكي الخارجي
Theodore Elmendorf,	معاون الحرس الملكي

الكولونل يانوف الموانة من ٥٠٠ عسكرياً ومعها بعض مدافع  
جبلية

باريز نشر الدكتور برورلد تقريراً عن تفشي الهیضة  
الوبائية في باريز ونسب ذلك الى قذارة الماء التي يشربها  
الاهالي من نهر السين مستنداً حكمة في هذا الامر الى ان الذين  
يشربون من غير ماء السين ومن الينابيع القريبة منه والذين  
يشربون ماء السين مغلياً على النار لم يصابوا بهذه الهیضة مع  
ان محلاتهم ضمن الدائرة التي تنشئ فيها الوباء

**مُنْفَرَقٌ**

**GENERAL NEWS.**

ولاية نيويورك في المعرض العام

**N. Y. Building.**

لا شك ان اهالي نيويورك يودون لو كانت المعرض فيها  
عوضاً عن كونها في شيكاغو نظراً لما يسخر منه من المنافع  
الجزيلة وبما ان هذا يتيسر لم عمدوا الى جعل بنائهم في  
المعرض من الفم البنائيات واجهاها وقالوا: نعم لم يكن لنا ان نقيم  
المعرض في عاصمة ولايتنا ولكن ما الذي بؤخرنا عن اقامة  
بنائة فيو نفاخر بها سائر الولايات ولدينا المال الجزيل وفيها  
المهندس المدقق والنقاش الحاذق والمصور الماهر فلا مرجع  
عن ان ندع بنائة ولايتنا تبين قوتنا واقدارنا وتجعل كل من  
ينظر اليها ان يدعو هذه الولاية سيدة الولايات

زيادة صادرات الولايات المتحدة

**Increase in the Exports of  
the United States.**

جاء في تقارير رئيس الخزانة في واشنطن ان قيمة  
الواردات الى الولايات المتحدة في شهر حزيران هذه السنة بلغت  
١١٤ ١٥ ٧٢ ربالاً اميركياً بينما بلغت في الشهر ذاته في العام  
المنسلخ ٢٢٥ ٢٢ ٧٢ ربالاً واث مجموع قيمة الواردات في  
العام الذي اخبر ٢٠ حزيران سنة ١٨٩٢ لم نزل عن  
٥٧٢ ٤٠١ ٨٢٧ ربالاً وفي العام الذي قبله ٩١٦ ٩٦ ٨٤٤  
ربالاً اما الصادرات منها الى بقية البلدان فبلغت في شهر  
حزيران في هذه السنة ٢٥٩ ٦٥ ٦٤ ربالاً وقد كانت في  
ذات الشهر في العام الماضي ٦٩ ٥٨ ٥٦ ربالاً فقط ومجموع  
قيمة ما صدر منها في هذا العام المنتهي في ٢٠ حزيران  
١٠٥ ٧٢٢ ١٠٠ ربالاً وفي العام الذي قبله ٢٨٩ ٢٢٧ ٨٧٢  
ربالاً

اما عدد المهاجرين الذين بلغوها في شهر حزيران هذا  
العام فبلغ ١٢٠ ٧٢ نسمة من ام العالم الدانية والقاصية  
والذين بلغوها في حزيران العام الماضي ٦٨ ٢١٧ نسمة ومجموع  
الذين هاجروا اليها في هذا العام يقرب من ٢٢٠ ٦١٩ نسمة  
وم يزبدون عن المهاجرين في العام الذي قبله باربعة وستين  
الف نفس

تحصين سفني المسيسي

**Damming the Mississippi.**

ان اللجنة المعنية لتحصين المسيسي لكي تامن الارض من  
غوائل طوفانها قد انتهت جلساتها من خمسة ايام بعد ان كانت  
تعد كل يوم جلسة لمدة اسبوع وقد تمت اشغالها المتوطة بها  
لتصليح شواطئ هذا النهر الطاغية لمدة اربع سنوات ولما ان  
اكتلت جلساتها ودقت حساباتها ارسلت الى ناظر البحرية في  
واشنطن رسالة المصادقة على تقاريرها وفي ان يصرف ستة من  
العشرة الملايين المقررة لهذا العمل في بناء جدران النهر وسد  
الفتحات والاربعة الملايين الباقية تصرف في حفر الترع ومد  
الاقنية لتصلحها للري وتقوية لرراعة المقاطعات المجاورة والممول  
ان يكون هذا العمل منفعة عظمى

سرداب

**A Tunnel.**

يتم الانكليز الان في فتح سرداب يصل ايرلندا بسكونلاندا  
يكون طوله ٢٢ ميلاً يمر تحت خليج سانت باتريك على عمق  
كاف بحيث يبقى بين السرداب وارض البحر طبقة من التراب  
والصخر سمكها نحو ١٥٠ قدماً انكليزية وقد قدرت اكلافة  
فلغت ثمانية ملايين من الربالات الاميركانية والتمت التي  
يستغرقها العمل فيولا نقل عن احدي عشرة سنة وهذا السرداب  
اهمية عظمى عند الانكليز لانه يقرب ايرلندا منهم فيصبح في  
امكانهم اخاد اي فتنة حدثت هناك على اهن سبيل



# KAWKAB AMERICA

"THE STAR OF AMERICA."

Vol. 1. No. 18,

New York, Friday, August 12, 1892.

ENTERED AT THE NEW YORK POST OFFICE AS  
SECOND CLASS MATTER.

"Kawkab America"

OFFICE, 45 PEARL STREET.

An Oriental Weekly devoted to the develop-  
ment of direct helpful relations and good  
understanding between the East  
and the West.

جسبات المله في دمشق

## Trade Unions in Damascus.

From time immemorial the people of Damascus have enjoyed a great reputation for their skill in all kinds of manufactures. Their artisans were often engaged by the Rulers of the neighboring countries to execute difficult and artistic work, which none but the most talented and experienced could accomplish. The industry in which they have excelled all others, and which has won for them the greatest prestige and reputation in all the markets of the world, is the manufacture of silk, which bears their name, and is to the present time the chief product of their historic city.

We have no time nor is it our intention to dwell in this article upon their famous industries and arts which once filled the world with wonder and admiration. What we deem more interesting, however, to the majority of our readers in this connection is, a brief account of the customs and usages governing, for centuries past, the Damascene workmen and their Trade Unions.

The average American may be surprised at hearing of the existence of Trade Unions among these Oriental artisans; a shadow of doubt may pass through his mind at the very thought even. It nevertheless is a fact that the workmen of that old and historic city are not only up in such matters with their brethren of western countries, but can be considered among the pioneers in industrial organization, and united efforts for self-improvement and protection. The traditional rules and usages governing them, are primitive to be sure; yet, do not lack brilliant originality and wisdom, when taken into consideration with their peculiar surroundings and conditions of life, and compared with those of their more favored brethren of Christian lands.

Some go so far as to assert that these owe much to their Eastern fellows for the regulations and ceremonies prevalent in their own Lodges. Others go further, and say, that the very idea of secret societies was originated and put into execution among the workmen of the East, who long before Europe was civilized and America discovered, banded themselves into well governed organizations having for their object their protection and improvement. Any one who has studied the subject carefully and witnessed the workings of the Trade Unions in the Far East like the writer has done, would not hesitate for a moment to think that the secret organizations and societies of the West have originated during the time of the Crusades, when the Western mind, rubbed as it were with the Eastern, and utilized in the due course of time many things practiced and observed among the Oriental nations.

An accomplished Syrian friend, who some time ago submitted an able paper about the "Trades of Damascus" for the consideration of the Congress of Orientalists, which met in Stockholm, increased by his conversations on the subject the writer's great desire for the study of the workings and rules of the Trade Unions among the workmen of his native city during an extended visit in 1887. Having heard of the interesting ceremonies observed by these on the occasion of initiating members, and of the strict and rigid enforcement of the rules and regulations which make their meetings unique and instructive; he resolved to obtain a practical idea of the workings of these Unions by witnessing the initiation of a silk-weaver into the Union of his trade and his reception there in due and ancient form.

The silk weaving industry being the trade, par excellence, in that city, and as each trade has a master-workman to look after the interests of its members in their relations with their employers, it was necessary for the writer to form the acquaintance of the silk weavers' Sheik or master-workman, and secure through him the permission of Sheikul Mashaikhs, the Grand Master-workman of all trades, in order to attend the "raising" of the silk weaver to the rank of a master. It should be remembered that in addition to the Master-workman elected by the Masters of each trade and confirmed by the Grand Master-workman of all trades, each

trade has an Assistant Master-workman, and a Marshal and a Master of Ceremonies. The officers of all the Unions form the Grand Council; composed of the Grand Master-workman and his assistant the Grand Marshal and his assistant the Grand Deputy and his assistants, and all the Master-workmen of the various trades in the city.

The ceremonies for the "raising" of the above mentioned weaver to the rank of Master, which the writer was permitted to witness thanks to a great influence brought to bear upon the Grand Master-workman, who had some weakness for a liberal Backsheesh, were very interesting and novel.

A sample of the candidate's work was first submitted for criticism and examination to all the Master-weavers, who agreed upon his deserving promotion and informed the Master-workman of their trade accordingly. He in turn, sent his Deputy to notify the candidate by handing him the traditional "olive branch," or its substitute a bouquet of flowers, which he kissed thankfully declaring at the same time his unworthiness of the great honor in store for him. Being well-to-do, he agreed to receive his promotion in grand style at the hand of the Grand Master-workman of all trades, who enjoys the high distinction of being a direct descendant of the prophet, a fact which gives him unbounded respect and prestige among all classes. The ceremonies took place at the house of this dignitary in deference to the wishes of the candidate, who was willing to pay for the unusual honor and favor.

At the appointed hour the writer, dressed in Oriental style, made his way to the place of meeting full of expectations to witness something of interest, which was realized to the fullest extent. Upon entering the room barefooted and giving the usual "assalamoo, alaicom" (peace be upon you), everyone rose to his feet and cordially joined in the return of the salam, saying, "Wa, alaicomoo, salam wa rahmatoul-lahee whabarakatoh (and upon you peace, with God's mercy and blessings)." The candidate was in another room being duly and truly prepared.

After the coffee was passed around and when the conversation was yet at its height, a sudden dignified wave of the hand of the Sheikul Mashaikhs, the Grand Master-workman, secured the respectful attention of the forty Master-workmen, whose nargheesies and Turkish cigarettes were making the clouds of smoke thick around the ceiling. "We have assembled brethren," said he, "in order to raise your associate to the honorable rank of Master, and to bind him to us with the mystic tie and intrust him with the grand and precious secret of our brotherhood. What say you Master-workman of the silk weavers trade?—The work and behavior as well as the character of the candidate, whose conduct I have ascertained from all members of our trade and found to be good, entitle him to this great honor. Here is a sample of his work, let the brethren judge for themselves." After the elegant silk shawl was passed around, all agreed that the candidate was worthy of promotion.

The Master of ceremonies commanded those present to abstain from smoking, and to form a circle around the Grand Master-workman of all trades, who opened the impressive ceremonies by repeating the Fatihah, the first chapter of the Koran, then all rose and turning their faces towards the sacred city of Mecca, went through the evening prayer, making the usual number of prostrations. This being done they resumed their former postures, sitting cross-legged and tailor fashion.

The candidate, attired in his best holiday clothes, was led into the room by four Masters from his own trade, following his champion the Master-workman of the same, who carried with him a huge apron together with additional samples of the candidate's work, and was made to kneel in the middle of the room during the whole ceremony. When the chanting of various selections from the Koran was through, the candidate was prompted in giving the usual greetings to all workmen, in terms like this: "I greet all the toilers of the East, those of West, of the north and south, with a thousand salams! Thousand greeting to all the generous and faithful brothers! After the chanting of appropriate pieces of poetry by all present, the candidate was made to stand and salute in all directions of the compass, then the Master of his trade brought the apron and wrapped it around him twice, muttering Allah's blessings all the time.

The Grand Master-workman of all trades gave a long and instructive lecture, telling him to be loyal to the interests of his fellows and to those of his trade whose secret process he must never betray. He then took a long towel and requested all present to bow their heads and keep perfect silence. The candidate, who was kneeling on the right knee, extended his right hand in order to receive the "grip" from the hand of the Grand Master-workman, which was covered from view by the towel. This was followed by the bending of the Grand Master-workman towards the candidate's ear and whispering to him solemnly the covenant and great secret word.

The ceremonies concluded with the congratulations of the assembled to the candidate, and a general merry-making and festivities, and the partaking of all present of refreshments, which were good and abundant at hand.

مفردات شرقية

## Oriental Items of Interest.

His Imperial Majesty Abdul Hamid rises at 7 o'clock in the morning, and continues to look personally after the vast interests of his Empire till 10 o'clock in the evening. Working for his people more than any Monarch in Europe.

The present Khedive of Egypt, who has not reached his eighteenth year yet, is an accomplished linguist speaking fluently Arabic, French, German, English and Italian. While in Paris during the Exposition, President and Madame Carnot were surprised at his perfect mastery of their language.

The Shah of Persia dyes his hair and mustache with Henah, which many of his subjects use in order to give their hair a natural, black, shining color.

During ten years of immigration, the number of the Syrians have reached 150,000 in North and South America. They all seem to be getting along well in business, and to have added less to the annuals of crime than any other nationality.

The Dervishes who recently were brought here for exhibition purposes, could not be induced to travel in the elevated roads of the Metropolis. One of their number whom one of the doctors of the Immigration Bureau suspected of being consumptive and listened to his lungs, thought the M.D. was smelling him, and told the interpreter that he was all right and had only Egyptian musk ing his Caftan, which seemed to have taken the fancy of the examiner.

Two Arab horses were brought to this country from the East during this year, one from the stables of Sidi Moulay El-Hassan, the Sultan of Morocco, and the other from Tripoli, Syria. Both are doing well.

Ibraheem Effendi Khairallah of Syria, obtained patent rights for advertising on envelopes containing letters to be sent through the mails. His company proposes to furnish, for the use of the public, free of charge, envelopes which bear printed advertisements in the places not needed for writing the addresses, and as an inducement for the use of these envelopes, the company insures the letter sender against death and accident from the time his letter is put in the Post Office till it is delivered.

An Armenian in London invented a process for making a substance that will take the place of ice, for skating. It can be used on the floor of summer skating rinks.

The United States import most of the Licorice Root that is used in tobacco factories, from Syria. Ten years ago that article had no value there, now it brings from 7 to 10£ a ton.

The mails between Damascus and Bagdad were carried formerly on dromedaries, which make from ten to twelve miles an hour. It is expected that Railroad trains will take their place before very long.

During the cholera in the city of Beyrouth, it was observed by one of the Editors of KAWKAB AMERICA, who was appointed by the Government a member of the Sanitary Board of Physicians for combating the disease, that fatalities were more frequent among the scary people, among the vegetable eaters and cold water drinkers, and those who slept leaving their windows open at night, the heavy smokers and drinkers, oil and coal workers, together with the liquor dealers and butchers seemed to escape its deadly attacks.

A Syrian sponge diver, from Batroun, recently astonished the bathers at Long Branch by diving about a hundred yards, under the water, holding his breath nearly four minutes.

The type of the Arabic Alphabet used by the native compositors setting KAWKAB AMERICA, the only Arabic paper in the United States, requires a lifetime to master. There are no less than twelve hundred characters and forms to the twenty-eight letters of the alphabet, which would puzzle a Philadelphia lawyer to distinguish apart.

Among the regular readers of KAWKAB AMERICA are his Imperial Majesty the Sultan of Turkey, the Khedive of Egypt, the Sultan of Morocco, the Bey of Tunis, the Shah of Persia, the Rajah of Hydenabad in India, and the Khans of Herat and Cabul, also most of the Patriarchs of the East. It is the recognized organ of Orientals throughout North and South America, and consequently is the best advertising medium for reaching these people. It has a publication office thoroughly equipped for the execution of all kinds of Oriental printing and works.

الشمع المجمع الكلي

## Session of the Imperial Council.

Ancient Arabic Order N. M. S. for North America.

The Imperial Council of the A. A. Order of the Nobles of the Mystic Shrine for North America, will hold its Eighteenth Annual Session, commencing Monday, August 15th, 1891, at "Freemasons Hall," Omaha, Nebraska.

The steady growth and increasing popularity of this body of earnest workers in the cause of Charity and Fraternity, is making the Annual Session of the "Great Governing body" an event of much importance; and the representatives of the Subordinate Temples who will gather at this time to legislate for the good of the order and elect Grand Officers, will have the satisfaction of knowing that the seed planted in this country eighteen years ago, continues to bring forth good fruit as is evidenced by the increased number of Temples and the large accessions to the membership of the order.

While matters of serious import will demand much consideration during this session, yet, ample preparation has been made by the resident Nobles to dispense that hospitality which will refresh the Pilgrims who have traversed the "hot sands" to seek shelter and protection under the friendly dome of the Temple at Omaha.

"Mecca Temple" of New York—the mother Temple of the Order in this country—has despatched a Caravan of unusual size and numbers who will journey as far as Denver, Col., where, after participating in the Temple festivities at that point, will make a restful halt at various "Oasis" reaching Omaha in time to participate in the deliberations of the Imperial body.

مرور الجمل في ثقب الابرة

## The Camel and the Eye of the Needle.

A subscriber asks as our opinion as natives of the "Land of the Book" about the meaning of the verse found in the 19th Chapter of Matthew which says, "It is easier for the camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God."

The usual and universally accepted explanation given by American and European commentators, is to the effect that by the eye of the needle is meant the small window found in the gates of Palestine houses, through which the camels after being unloaded are made to pass with difficulty.

The following seems to us more probable and reasonable. The words camel and cable are similar in Greek, as anyone can see by consulting a Greek dictionary. The words are Kamelos with epsilon, and Kamelos with eita.

On a recent visit to Constantinople, the writer consulted two old copies in the possession of the Greek and Armenian patriarchs, and the word cable instead of camel was found in the original; hence, it seems to us more reasonable to suppose an error has been made in the translation, which was used as capital for the commentators in twisting and stretching the facts so as to fit their own explanations.

## "Kawkab America's" Party of Tourists.

We intend to organize a select party of tourists in Egypt, Syria, and Palestine, under the auspices of this paper. Arrangements are being made with our friends in those countries, for making the visit of those who will join the party both pleasant also profitable. The home life of the people will be made clear to them by securing for them access to places of interest inaccessible to tourists, and to the social gatherings and Oriental soires to be given by some of our friends among the natives.

For further information address Editors of KAWKAB AMERICA.